



Schwarz, galleria e libreria d'arte

milano
via spiga ang. s. andrea, 23
tel. 709024, 706335

Milan, le 7 décembre 1960

Cher Edouard Jaguer,

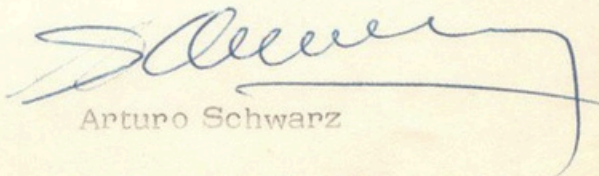
Je te remercie pour ta lettre du 19 novembre, et je m'excuse pour ne pas t'avoir répondu plus tôt; mais tu auras su qu'à la suite d'un incident je me suis cassé en 5 endroits la jambe, et je suis en outre submergé de travail.

Deux mots simplement pour t'expliquer que, pour Front Unique, j'avais déjà pris l'engagement, il y a deux ans, de le faire sortir, et que le numéro était déjà entièrement composé, il est donc sorti telquel, en outre, pour des raisons évidentes, le nom du Directeur n'a pu être mis (les ex. comprennent la fameuse déclaration) j'ai dû donc mettre le mien, car, pour les lois italiennes, il faut mettre le nom du directeur responsable, nom qui avait été déposé lors de la fondation de Front Unique. En tous cas, ce deuxième numéro de Front Unique est aussi le dernier que je fais paraître, car je ne veux pas être mêlé aux querelles parisiennes. Sous pli séparé je t'ai envoyé 2 ex. de F.U. 2.

Je vais également t'envoyer un exemplaire de toutes mes futures publications: j'ai en chantier une revue d'art qui s'intitule "Laboratoire", et pour laquelle ta collaboration sera la bienvenue; mais je n'ai jamais reçu tes périodiques, et ceci est d'autant plus regrettable que je suis en train de préparer un deuxième volume (qui sortira simultanément en français et en anglais) sur l'avant-garde italienne, et j'aurais aimé parler du rôle très important qu'a joué ton activité pour mouvoir les eaux ici. Mais comment se fait-il que tu n'ai jamais pensé à m'inscrire pour un service de presse de tes périodiques: tu sais bien combien la chose m'intéresse, et tu sais aussi que j'en parle dans mes essais et dans mes articles (je collabore régulièrement à Art News, Pictures on Exhibit, Les Beaux Arts, etc. etc.) Je te serais reconnaissant si tu pouvais rassembler une série complète des périodiques que tu as dirigé ou qui doivent leur existence à ton activité, et me les envoyer.

En ce qui concerne le reste, je serai à Paris la semaine qui va du 2 au 8 janvier, et nous pourrions discuter tous nos problèmes. Quels sont les jours de réunion, et à quel café? Je viendrais vous voir un soir, et ainsi on pourra prendre rendez-vous pour co-ordonner un peu mon activité avec la votre.

Très amicalement à toi,



Arturo Schwarz

P.S. Je m'aperçois que je t'ai tutoyé, la chose est venue d'elle-même, je pense que l'on devrait continuer à le faire: les années et les idées en commun
DIPINTI, DISEGNI, INCISIONI, EDIZIONI NUMERATE sont une bonne raison.